

企鹅口袋书系列·伟大的思想：道德经（第3辑）  
（英汉双语） [TAO TE CHING]



[企鹅口袋书系列·伟大的思想：道德经（第3辑）（英汉双语） \[TAO TE CHING\]\\_下载链接1](#)

著者:[春秋] 老子 著，刘殿爵 译，章婉凝 注

[企鹅口袋书系列·伟大的思想：道德经（第3辑）（英汉双语） \[TAO TE CHING\]\\_下载链接1](#)

标签

评论

一起买了很多书，字体小些，书还没看，纸张印刷都不错!

-----  
道德经一直是我很想读的书，很不错

-----  
学习下道德经的英文表述。先进吧！好评！

-----  
非常不错的小书 闲来读读很好

-----  
不错，京东服务也不错，加油，我的东。

-----  
书很不错，一直非常信赖京东。

-----  
很快送到，买了这个系列很多书

-----  
棒。随身带着方便学习。智慧

-----  
买东西凑单用的 朋友买来教小孩的用的。

-----  
非常喜欢这系列小书，一手就可掌控，外面的包装也完整，看着很好！并且非常期待书中的内容！

-----  
商品很好，做活动的时候买的，中英文对照，送货速度也快，物美价廉。

-----  
这套书都是经典，企鹅品牌质量保证。口袋书便于携带，双语对照阅读。有的有塑封，有的没有。可惜运输途中个别有污损。有些书总无货，配一套很难。

-----  
不错，不错，不错，孩子们学英语好好学吧。

-----  
宝宝喜欢读内容权威价格实惠知识点

-----  
非常高深的内容哦 中文都很难懂的

-----  
此用户未填写评价内容

-----  
用心编辑的书，有品质有内涵有颜值!

-----  
小册子，方便携带。

-----  
非常好的书，没有一些奇怪的翻译，

-----  
说的开本比较小，适合随身携带，便于阅读。

-----  
口袋书，外出就应该这样带这样大小的书，大小正合适，口袋书品种太少了!

-----  
挺不错的一本小书 不过对于翻译 可能也是仁者见仁智者见智吧

-----  
收到口袋书，随身携带随时看，很方便

-----  
不错，刚收到货，京东小哥很快！

-----  
书编写得不错，值得购买。

-----  
非常好的口袋书，中英文双语，易携带，长知识。尤其是快递员，态度好，大赞！

-----  
很喜欢的好书，口袋书，非常不错。

-----  
英译本，不知道翻译的效果

-----  
小小一本，方便携带

-----  
最重要的是物流，着急购物上京东。包装很好，书也封着膜，一共好几本，看了再来追加。

-----  
不错。很喜欢，是正品

-----  
趁活动买的 囤着慢慢看

-----  
是我喜欢的，就是有点小～

-----  
这个东西特别好，很棒！特别喜欢，很喜欢京东的服务！

-----  
书很好，很实惠，也很实用。

-----  
有错别字。价格还行。

-----  
还不错，味道很好。家人很喜欢。

-----  
有券便买了一堆平时没活动的书，慢慢看吧

-----  
好啊啊啊啊啊啊啊啊啊啊啊

-----  
企鹅口袋书系列·伟大的思想：道德经（第3辑）（英汉双语）

-----  
欣赏下英文版的道德经。。。

-----  
企鹅口袋书系列·伟大的思想

-----  
不错 包装好

-----  
!!!!!!!

-----  
教育意义很大，注释也比较全面，就是生僻字较多还得自己挨个去查。

-----  
是我想要的好好

-----  
京东自营值得信赖。发货速度实在是太给力了!!!

-----  
款式很好质量不错，不错!!

-----  
可以可以可以可以可以可以

-----  
哦哦空军建军节急急忙忙妈妈嘛嘛嘛

-----  
很好很好很好

-----  
东西挺好的!

-----  
英文部分根本翻译不出道德经的意思，作为口袋书看古文部分就够了。

-----  
便于携带

-----  
迷你型！

-----  
还可以

-----  
挺好的

-----  
学习

-----  
Blakney's colorful and turmoil experience, accompanied with the congenial interest in languages beyond sectarian definitely polishes this book -- paraphrase and commentary actually and undoubtedly worthy of a read. To my shame, I have not eventually read the original archaic Chinese edition in any way before I picked this thin handy book up at a rear corner in the bookstore.

-----  
2

-----  
Very Good～

-----  
刘殿爵经典译本。  
读了两天《道德经》和一些后人的注释理解。心中有很多很多想法。体会到很多以前从没有过的感受。思维激烈碰撞，感觉有一股清静之气游走在身体的四肢百脉，奇妙之处无法为外人道（我确定我不是开玩笑的，也从来从来没有读过修真小说）。  
后来洗碗的时候看见水，突然想到，水不但能自净，而且能净他。更重要的是，水不但无形无状，能够随着容器的形状随意转变，而且，它连自身根本的状态也能改变。

-----  
译文：政治平和渐进，人民就淳朴安分；政治明察秋毫，人民就狡猾奸诈。灾祸，可能会转化为幸福；幸福，则可能隐藏着灾祸。谁能知道终极的结果呢？没有永远的正。正

可以转化为邪，善可以转化为恶。可惜，世人迷惑于此，历时已经非常久远了。因此，有道的圣人方正而不伤害人，有棱角而不刺痛人，直率而不放肆，光明而不炫耀自己。

五十九章

治人事天，莫若嗇[3]。夫唯嗇，是谓早服[4]；早服谓之重积德[5]重积德则无不克[6]；无不克则莫知其极[7]；莫知其极，可以有国；有国之母[8]，可以长久。是谓深根固柢，长生久视之道[2]。

译文：治理人民、养护身心最好的办法莫过于节省了。只有节省精神和生命，才可以早早地把自己的生命功能保持住；早早地把自己的生命功能保持住就是不断积德；不断积德就没有什么不能攻克的；达到攻无不克的水平，别人便无法估量他的力量极限；具备了无法估量的力量，他就可以担负治理国家的重任。掌握治理国家的根本，便可以长治久安。这就是所谓的根深蒂固，做到根深蒂固，便可获得长久生存。

六十章治大国若烹小鲜[3] [。以道莅天下[4]，其鬼不神[5]：非其鬼不神，其神不伤人；非其神不伤人，圣人亦不伤人。夫两不相伤，故德交归焉。 ……

没事儿的时候读读，小而给力

翻译的粗糙 解释的一般

学习下中国伟大的思想

中英双语，对于有些词汇的翻译可以参考

内容，设计，装帧，价格都是很实惠的

企鹅的书没的说 棒 便宜又好看

刘殿爵教授的英译 值得好好学习

我就刷个积分而已，凑个字数。



-----  
所以這本也買來看看。

-----  
非常好 值得收藏 物有所值

-----  
[企鹅口袋书系列·伟大的思想：道德经（第3辑）（英汉双语）\[TAO TE CHING\]\\_下载链接1](#)

## 书评

[企鹅口袋书系列·伟大的思想：道德经（第3辑）（英汉双语）\[TAO TE CHING\]\\_下载链接1](#)